

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava

číslo účtu IBAN: SK131100000002927123195

SWIFT: TATR SK BX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

1.2 Mestské centrum kultúry Malacky

sídlo: Záhorácka 1919, 901 01 Malacky

štatutárny orgán: Mgr. Jana Zetková, riaditeľka

IČO: 00 350 117, DIČ: 2020643790, IČ DPH: nie je platcom DPH

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu IBAN: SK185600000003242770001

SWIFT: KOMA SK 2X

zápis: príspevková organizácia zriadená mestom Malacky, uznesenie MsZ Malacky č. 111/2005

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k audiovizuálnemu dielu „Ivan Dérer“, **stopáž: 27 minút, IDEC: 699-2610-0015-0004** (ďalej len „AVD“).
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na nekomerčné verejné predvedenie AVD technickým prostriedkom (*premietanie*) v počte **2 (dve) predvedenia** AVD, a to výhradne v Mestskom centre kultúry Malacky – Kino, Hviezdoslavova ul., Malacky v rámci podujatia „**Stretnutie s históriou**“ pod názvom „**Dérerovci v Malackách**“, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 13.10.2014 do 19.10.2014**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k AVD tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je výrobcom AVD a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že vysporiada/vysporiadal práva a nároky režiséra, autorov, výkonných umelcov a/alebo iných nositeľov práv k AVD (ďalej len „*nositeľia práv*“) za použitie ich diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia AVD v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy; uvedené sa nevzťahuje na nositeľov práv hudobnej zložky AVD a nositeľov práv k archívnym sekvenciám a materiálom

- 3.1 použitým v AVD (*bližšie pozri bod 3.6*).
- 3.2 Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi Prihlášku k AVD s autorskými údajmi a hudobnou zostavou.
- 3.3 Poskytovateľ zapožičia nadobúdateľovi rozmnoženinu - DVD nosič s AVD, ktorý dodá po úhrade celkovej odmeny podľa bodu 4.2 na adresu nadobúdateľa, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Nadobúdateľ je povinný po skončení udelenej licencie, najneskôr do 27.10.2014 doručiť DVD nosič s AVD späť poskytovateľovi na adresu: Rozhlas a televízia Slovenska, Odbor obchodu – TELEXIM, Martina Belanová, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že AVD použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.5 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v AVD žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy (*ako jej dodatok*).
- 3.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky nositeľov práv hudobnej zložky AVD a nositeľov práv k archívnym sekvenciám a materiálom použitým v AVD za použitie ich diel a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia AVD spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.7 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za použitie AVD spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 4.1.1 Celková odmena: | 32,50 € + 20% DPH; |
| 4.1.1.1 licencia | 32,50 € + 20% DPH. |
- 4.2 Celkovú odmenu (*bod 4.1.1*) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 27.10.2014.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

h

Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu SR.

- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

**MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY
MALACKY**
Záhorská 1919, 901 01 Malacky
IČO: 350 - 117, DIČ: 2020643790
PRIMA BANKA: 3242770001/5600

.....
Mgr. Jana Zetková
riaditeľka
Mestské centrum kultúry Malacky

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska

Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť pri použití vzájomne dohodnutého súdu SR. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyrovnaných v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Každá zmluvná strana si túto zmluvu prečítala, jej obsah porozumela a na znak toho, že obsah tejto zmluvy číta a slobodne ju podpísala.

Wizita Slovenska
Sekcia: **generálneho riaditeľa**
Oddelenie: **právny**
Adresa: **845 45 Bratislava**

Wizita Slovenska
Sekcia: **generálneho riaditeľa**
Oddelenie: **právny**
Adresa: **845 45 Bratislava**

MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY
MALACKY
Záhradná 1919, 901 01 Malacký
IČO: 350-117, DIČ: 2020643790
PRIMA BANKA: 3242700015600

Mgr. Jana Zetková
riadička
Mestské centrum kultúry Malacký

Václav Mlíka
generálny riaditeľ
Kozlisa a televízia Slovenska

4